

極致型格設計

Stylish Minimalistic Design

全機炭灰色設計，配備特大輕觸式旋鈕，極致型格且簡單易用；即開即熱，透過數碼智能系統全自動恆溫，給您至舒適沐浴體驗。

Modern and sleek metallic gray casing with a large turn knob and touchscreen panel; smart digital system ensures outflowing water temperature remains stable regardless of incoming water temperature, instantly providing an endless supply of hot water.

獨特智能旋鈕

Intelligent Turn Knob

旋鈕清晰顯示模式及水溫，簡單輕觸及擰動即可進行設置；配備型格氣氛指示燈，根據模式或產品狀態自動轉換顏色，更添時尚感。

Turn knob with touchscreen panel displays selected mode and water temperature, simply turn the knob or tap on the screen to select mode, adjust water temperature and outflow volume. Stylish indicator light changes color according to status.



綠色 Green

紅色 Red

藍色 Blue

白色 White

浴缸模式

舒適浸浴享受

Bath Mode For A Relaxing Soak

可調溫度及水量為30-65°C及50-500公升，熱水器自動按所設置的水量為浴缸注水，全程無需看管，極之方便。

Water can be set between 30-65°C, and volume can be set between 50L-500L; smart water flow sensor will auto detect and beep when water flow reaches the volume.



德國寶全線熱水器系列 German Pool Water Heater Series

即熱式電熱水器 - 豪華系列
Instantaneous Electric Water Heater - Deluxe Series

即熱式電熱水器 - 迷你系列
Instantaneous Electric Water Heater - Mini Series

即熱式電熱水器 - 纖巧系列
Instantaneous Electric Water Heater - Compact Series

速熱式電熱水器
Rapid Fast Flow Electric Water Heater

儲水式電熱水器 (花灑型)
Storage Water Heater (Shower Type)

德國原廠製造
MADE IN GERMANY

根據香港氣體安全條例，任何氣體裝置工程，包括爐具和接駁喉管的安裝，必須由註冊氣體裝置技工執行，而該技工已於相關的氣體工程類別註冊和受聘於註冊氣體工程承辦商。
According to the Gas Safety Ordinance of Hong Kong, any gas installation works including installation of appliances and connection tubing, must be undertaken by registered gas installers who are registered for that appropriate classes and be employed by registered gas contractor.

圖片只供參考。產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。中英文版本如有出入，一概以中文版為準。

Images are for reference only. Specification is subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most updated version. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

德國寶(香港)有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

中國香港 Hong Kong, China

銅鑼灣 FASHION WALK 京士頓街9號
Fashion Walk, 9 Kingston Street, Causeway Bay T. +852 6530 5963
T. +852 3110 2030

土瓜灣新寶工商中心地舖
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan T. +852 9387 2380
T. +852 2773 2828

九龍灣MegaBox L5-5舖
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 9018 8648
T. +852 3907 0356



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed.

GPS413_PS-24(1.1)

GERMAN POOL



數碼自動恆溫 即熱式氣體熱水器

GPS413



超薄設計
Super Slim



煤氣/石油氣
LPG / Towngas



安全認證
Gas Authority Approved



花灑模式

暢爽淋浴體驗

Shower Mode For An Invigorating Shower

可調溫度為30-65°C，精準至0.5°C，自動恆溫確保水溫穩定；當設置高於50°C時自動啟用高溫安全鎖，避免燙傷。

Water can be set between 30-65°C, auto thermostat ensures water temperature remains constant; High Temperature Safety Lock ensures water won't become overly hot.

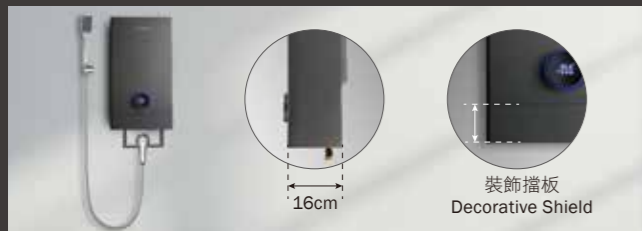


超薄慳位機身

Super Slim & Space-Saving

擺脫傳統外掛式氣體熱水爐的厚重機身，創新採用極致纖薄設計，機身厚度僅約16cm，既慳位又美觀，助您釋放寶貴的浴室空間。

Say goodbye to conventional bulky gas water heaters! All new German Pool Instantaneous Gas Water Heater is innovatively slim and sleek at only 16cm thin, saving you precious bathroom wall space as well as adding impeccable style to your bathroom.



安裝簡易美觀

Easy To Install & Aesthetically Pleasing

按香港家庭浴室結構度身訂造，安裝比一般氣體熱水器更簡單方便，更特設裝飾擋板遮蓋喉管，一體成形，整體安裝效果更整潔且美觀。

Custom-designed to fit the structure of Hong Kong bathrooms, making installation easier and more convenient than conventional water heaters. Decorative shield covers the pipes to give off a seamless and tidy look.

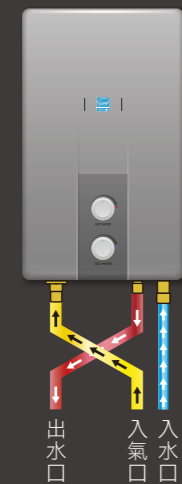
德國寶 GPS413

German Pool GPS413



一般氣體熱水器

Conventional Gas Water Heaters



獨特設計將出入口分隔，符合香港浴室出入口及燃氣管道結構，便於安裝之餘令喉管更整齊。

Unique parallel pipe design fits the standard structure commonly found in HK bathrooms, facilitating installation and looks tidy.

出入口並排設計不符香港浴室管道結構，安裝時管道線路凌亂，影響美觀亦難於清潔及維修。

Crisscrossing pipe design results in a cluttered installation, looks messy and increases maintenance and repair difficulty.

數碼自動恆溫 氣體熱水器

Automatic Electronic Control

Instantaneous Gas Water Heater



微電腦控制

COMPUTERIZED CONTROL



- 炭灰色機身配特大旋鈕設計，極致時尚型格
- 纖薄慳位機身厚度僅約16cm，釋放浴室空間
- 出入水及入氣口專為港式浴室設計，安裝簡單
- 每分鐘出水量達13公升，提升沐浴舒適度
- 熱水溫度範圍為35-65°C，熱效能極高
- 全電子微電腦控制，確保出水溫度準確穩定
- 浴缸注水量為50-500公升，適合所有浴缸
- 旋鈕及輕觸式控制，操作簡單方便
- 特大LED顯示屏，模式、水溫一目了然
- 自動檢測及故障顯示功能，確保使用安全
- 可同步於浴室及廚房多點供應熱水
- 備有背排、頂排、石油氣及煤氣4款型號

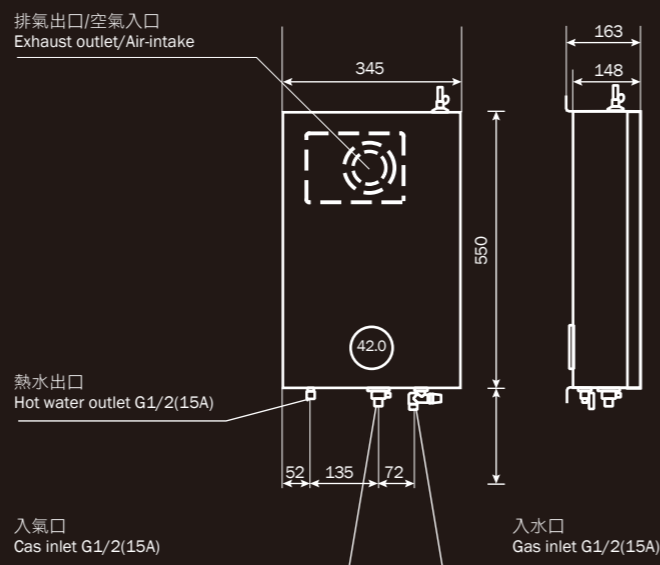
- Stylish metallic grey design with large turn knob
- 16cm slim casing saves precious bathroom space
- Gas & water inlet/outlet piping custom designed for HK homes
- 13L hot water supply per minute for luxurious bath experience
- Hot water supply between 35-65°C with high heat efficiency
- Computerized control for precise water temperature
- Bathtub filling volume 50L-500L to suit different tub sizes
- Turn knob & touchscreen are easy to use
- Extra large LED display clearly shows mode & water temperature
- Auto detection function ensures safe operation
- Simultaneous water supply for multiple bathroom & kitchen outlets
- Available in top flue/ back flue & TG/LPG models

機背排氣 (Back Flue)

GPS413-TG-B



GPS413-LG-B

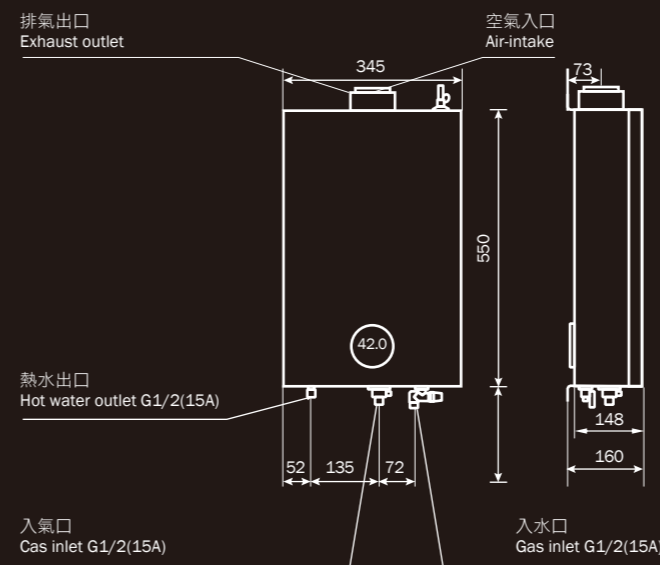


機頂排氣 (Top Flue)

GPS413-TG-U



GPS413-LG-U



氣體熱水器規格 Specifications

產品圖片 Product Image			
型號 Model	背排 Back Flue	GPS413-LG-B	GPS413-TG-B
	頂排 Top Flue	GPS413-LG-U	GPS413-TG-U
適用氣體 Gas Type		石油氣 LPG	煤氣 Towngas
熱水供應系統 Hot Water Supply System	多點式 Multi-Point		
安裝及煙道系統 Installation & Flue System	室內 / 對衝強制排風系統 Indoor / Forced-draft Flue System		
點火 Ignition	全自動電子高壓脈衝連續點火 Automatic Electric Continuous Spark Ignition		
操作水壓 Operation Water Pressure	0.02-1.0 MPa		
點火水壓 Ignition Water Pressure	20 kPa		
機身尺寸(毫米) Product Dimensions (mm)	背排 Back Flue (H)550 (W)345 (D)175 頂排 Top Flue (H)550 (W)345 (D)160		
淨重 Net Weight	背排 Back Flue 11.8 kg 頂排 Top Flue 11.6 kg		
喉管接駁 Pipe Connection	氣體 Gas	PT 1 / 2	
	冷水 Water	PT 1 / 2	
	熱水 Hot Water	PT 1 / 2	
電力供應 Power Supply	AC 220 V / 50 Hz		
耗電量 Electric Consumption	35 W		
控制方式 Control Method	水控後制式 Water Outlet Control		
安全裝置 Safety Devices	Flame Failure Device 熄火後安全裝置 / Lightening Surge Protector 閃電保護安全裝置 / Overheat Prevention Device 過熱安全裝置 / Hot Water Hi-Limit Device 熱水高溫安全裝置 / Electric Fuse 電流保險絲 / Pressure Relief Valve 壓力排放閥		
耗氣量 Gas Consumption	最大 Max.	12.6 L / min	100.5 L / min
	最小 Min.	2.2 L / min	18 L / min
熱水出水量 Hot Water Supply	最多 Max. Max. Δt= 25 °C	13 L / min	
	最小 Min. Min. Δt= 25 °C	4.2 L / min	